

*A Monsieur  
le Vicomte Henri Delaborde  
Secrétaire Perpétuel de  
l'Académie des Beaux-Arts*

# LES ELFES

---

<i>Personnages:</i>		<i>Interprètes:</i>	
JANE, jeune Ecossaise	Soprano . . . . .	M <sup>me</sup>	BILBAUT-VAUCHELET.
BANSCHA, Reine des Elfes . . . . .	Soprano . . . . .	M <sup>lle</sup>	AGUSSOL.
PATRICK, jeune Ecossais . . . . .	Ténor . . . . .	M <sup>r</sup>	ESCALAÏS.
OLMUD, Génie du Mal . . . . .	Basse chantante . . . . .	M <sup>r</sup>	DELMAS.
ECOSSAIS, ECOSSAISES, BONS et MAUVAIS GÉNIES, ELFES.			

*La scène se passe en Ecosse*

---

## TABLE DES MORCEAUX

---

### PREMIÈRE PARTIE

---

	Pages
Introduction . . . . .	1
Chœur d'Ecossais . . . . . Sur les vertes bruyères . . . . .	4
Duo. . . . . (PATRICK, JANE) . . . . . Viens! viens, ô ma fiancée!	19
Air . . . . . (OLMUD) . . . . . Tu m'appartiens, ô ma conquête!	25
Scène . . . . . (PATRICK, JANE) . . . . . Qui que tu sois, dont le rire infernal.	31
Chœur des Génies du Mal . . . . . Elle est à nous, la vierge blonde . . . . .	35
Air . . . . . (PATRICK) . . . . . Ah! ne te verrai-je plus . . . . .	38

---

### DEUXIÈME PARTIE

---

Chœur des Elfes <i>pour Voir de femmes</i> . . . . . Venez, follets moqueurs, venez, rians génies . . . . .	45
Air . . . . . (BANSCHA). . . . . Je maudis ma puissance. . . . .	52
Air . . . . . (OLMUD) . . . . . Enfants, bondissez d'allégresse!	57
Duo. . . . . (BANSCHA, JANE). . . . . Ce séjour enchanté. . . . .	64
Scène et Chœur (JANE, BANSCHA). . . . . Je veux te donner en gage . . . . .	70
Air . . . . . (JANE) . . . . . O Patrick, ô mon fiancé. . . . .	72
Air . . . . . (OLMUD) . . . . . O honte! ô désespoir suprême! . . . . .	76
Double Chœur. . . . . Redoutables génies. . . . .	82

---

### TROISIÈME PARTIE

---

Scène. . . . . (PATRICK, JANE) . . . . . Que l'aube nait limpide . . . . .	100
Duo. . . . . (PATRICK, JANE). . . . . Oui, je retrouve sa tendresse. . . . .	115
Chœur Final. . . . . Nous avons traversé les nues. . . . .	120

---

## 1<sup>re</sup> PARTIE. — LA FÊTE DES LACS

I. Les jeunes gens et les jeunes filles s'appellent à la danse. — Ils s'avertissent du danger de s'aventurer sous la forêt de sapins, domaine d'Olmud, le Dieu du mal, qui y guette les couples imprudents.

II. Patrick entraîne Jane, sa fiancée, loin de la foule et leur amour s'exhale dans la nuit. — Jane redoute quelque péril inconnu, Patrick s'efforce de la rassurer. — Ils marchent toujours. — Bientôt Jane roule dans le torrent vers lequel Olmud l'attirait.

III. Joie d'Olmud qui saisit sa conquête. — Désespoir de Patrick. — Les esprits du mal emportent avec bonheur la jeune fille évanouie.

## 2<sup>e</sup> PARTIE. — LE PAYS DES ELFES

I. Les Elfes s'efforcent de distraire leur Reine Banscha qu'opprime un sombre ennui. — Hélas! Ils n'y peuvent parvenir. — Son immortalité lui pèse; elle envie les maux et les joies des humains.

II. Olmud accourt. — Il apporte aux pieds de sa Reine une enfant de la terre, merveille de grâce et de beauté. — Les Elfes acclament Jane qui s'éveille. — Banscha, séduite par ses charmes, lui offre de partager son trône. — Mais la jeune fille porte en son cœur la fidélité, souvenir de son cher Patrick; rien ne peut la séduire, elle veut retourner sur la terre pour l'y rejoindre.

III. Olmud ne l'entend pas ainsi, car il aime cette enfant de la terre. — Il prie, il menace; s'il ne peut la retenir, il la poursuivra de sa haine jalouse. — Il appelle à son aide les génies malfaisants auxquels il commande. — L'orage se déchaîne et fait trembler le monde.

## 3<sup>e</sup> PARTIE. — L'ERMITAGE

I. Patrick s'est retiré, solitaire, sur la montagne où il pleure sa bien-aimée depuis qu'il l'a perdue. — Mais quoi?... Des pas?... qui donc ose violer sa retraite jusqu'alors inconnue?... C'est Jane que le regret de son cher fiancé conduit à son tour vers ces solitudes. — Il l'aperçoit sans la reconnaître, car Olmud, dans sa vengeance, a vieilli les traits de la jeune fille. — Elle se lamente, puis elle chante un air de son enfance. — Ils se reconnaissent et s'étreignent. — O miracle! Jane retrouve sa jeunesse. — Banscha, portée par les Elfes, est descendue de son empire pour couronner cet amour dont la fidélité l'a touchée.

# G. PIERNÉ.— LES ELFES.— LÉGENDE DRAMATIQUE

## Première Partie LA FÊTE DES LACS

*Un village écossais, non loin d'une forêt de sapins. — C'est le soir = les jeunes gens dansent  
sur la lisière du bois, au bord des grands lacs.*

### INTRODUCTION

**Allegro moderato.** (♩ = 108)

*f* *Bien rythmé.*

*Ped.*

*Ped.* *Diminuendo*

*do.* *p*



This page contains six systems of musical notation for a piano piece. The notation is written for both the right and left hands on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one flat (B-flat). The piece includes various musical elements such as notes, rests, and dynamic markings. The first system includes a 'Ped.' (pedal) marking. The second system includes an asterisk (\*) marking. The third system includes the instruction 'En animant.' (becoming more animated) and another asterisk (\*) marking. The fourth system includes a 'Ped.' (pedal) marking. The fifth system includes a 'Ped.' (pedal) marking. The sixth system includes a 'Ped.' (pedal) marking and a 'f' (forte) dynamic marking. The piece concludes with a final chord in the right hand.

Ped.

\*

*En animant.*

Ped.

\*

Ped.

Ped.

*f*

Crescen -

do. Poco rit. Piu forte. 1° tempo.

*ff*

Ped \* Dimi - nuen - do.

First system of the piano introduction. The right hand features a melody of eighth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A piano (*p*) dynamic marking is present at the beginning.

Second system of the piano introduction. The right hand continues the melodic line with some grace notes, and the left hand maintains the accompaniment. A fermata is placed over a chord in the right hand.

Third system of the piano introduction. The right hand has a more active melodic line. The left hand accompaniment includes a measure marked with an asterisk (\*).

Fourth system of the piano introduction. The right hand features long, sustained notes. The left hand accompaniment includes a measure marked with an asterisk (\*). A *Ped.* (pedal) marking is at the end of the system.

**CHOEUR D'ÉCOSSAIS**

1<sup>re</sup> Sopranos.  
*pp* Sur les vertes bru-yè - res, Au bord des grands lacs bleus, — Bien loin de nos chau-miè - res,  
 2<sup>de</sup> Sopranos.  
*pp* Sur les vertes bru-yè - res, Au bord des grands lacs bleus, — Bien loin de nos chau-miè - res,  
 Ténors.  
*pp* Sur les vertes bru-yè - res, Au bord des grands lacs bleus, — Bien loin de nos chau-miè - res,  
 Basses.  
*pp* Sur les vertes bru-yè - res, Au bord des grands lacs bleus, — Bien loin de nos chau-miè - res,  
**Stesso tempo.**

Accompagnement ad lib.

The choir section features four parts: 1<sup>re</sup> Sopranos, 2<sup>de</sup> Sopranos, Ténors, and Basses. Each part has a vocal line with lyrics in French. The piano accompaniment is marked *ad lib.* and consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

1<sup>re</sup> S. Nous venons deux à deux. Sur les vertes bru\_yè - res, Au bord des grands lacs

2<sup>de</sup> S. Nous venons deux à deux. Sur les vertes bru\_yè - res, Au bord des grands lacs

T. Nous venons deux à deux. Sur les vertes bru\_yè - res, Au bord des grands lacs

B. Nous venons deux à deux. Sur les vertes bru\_yè - res, Au bord des grands lacs

1<sup>re</sup> S. bleus, Bien loin de nos chau\_mière - res, Nous venons deux à deux.

2<sup>de</sup> S. bleus, Bien loin de nos chau\_mière - res, Nous venons deux à deux.

T. bleus, Bien loin de nos chau\_mière - res, Nous venons deux à deux.

B. bleus, Bien loin de nos chau\_mière - res, Nous venons deux à deux.

1<sup>re</sup> S. La cor - ne -

2<sup>de</sup> S. La corne - mu - se ap - pelle Dan - seu - ses et dan - seurs; La fê - te se - ra

T. La corne - mu - se ap - pelle Danseu - ses et danseurs; La fê - te se - ra

B. La corne - mu - se ap - pelle Danseu - ses et danseurs; La fê - te se - ra

1<sup>re</sup> S. *f*  
 \_ mu - se ap - pelle Dan - seu - ses et dan - seurs, — La fê - te se - ra bel - le, En  
 2<sup>de</sup> S. *f*  
 bel - le, En pla - ce, gais val - seurs. En pla - - - - - ce! En pla - ce, en  
 T. *mf*  
 La corne - mu - se ap - pel - le Danseu - ses et danseurs, La fê - te se - ra bel - le, En  
 B. *f*  
 bel - le, En pla - ce, gais val - seurs. En pla - - - - - ce! En pla -

1<sup>re</sup> S.  
 pla - ce, gais val - seurs.  
 2<sup>de</sup> S.  
 pla - ce, gais val - seurs.  
 T. *Poco rit.*  
 pla - ce, gais val - seurs. En place, La fê - te se - ra bel - le, En pla - - - - - ce, en  
 B.  
 - - - - - ce! En pla - ce, La fê - te se - ra bel - le!

\*  
Ped.

1<sup>re</sup> S. *pp*  
 Sur les vertes bru - yè - res, Au bord des grands lacs bleus, — Bien loin de nos chau - miè - res,  
 2<sup>de</sup> S. *pp*  
 Sur les vertes bru - yè - res, Au bord des grands lacs bleus, — Bien loin de nos chau - miè - res,  
 T. *pp A tempo.*  
 pla - - - - - ce... Sur les vertes bru - yè - res, Bien loin de nos chau - miè - res,  
 B.  
 Bien loin de nos chau - miè - res,

*pp*

1<sup>re</sup> S. Nous venons deux à deux. Que la dan - se, En caden - ce,

2<sup>de</sup> S. Nous venons deux à deux.

T. Nous venons deux à deux.

B. Nous venons deux à deux.

*pp*

Ped

1<sup>re</sup> S. Berce nos longs tourbil - lons.

T. Jeu - ne fil - le, La nuit bril - le Au loin de mille ra -

1<sup>re</sup> S. Chaque é - toi - le Ote un voi - le Et veut resplendir aux cieux:

T. - yons. Les plus vi - ves, Sur ces

Ped \*

1<sup>re</sup> S. *mf* En pla - - - ce, gais val -

2<sup>de</sup> S. *mf* En pla - - - ce, gais val -

T. ri - ves, Ce sont en - cor deux beaux yeux.

B. *mf* En pla - - - ce, gais val -

1<sup>re</sup> S. *f* En pla - - - ce, gais val - seurs, En place, en pla - ce, gais val -

2<sup>de</sup> S. *f* - seurs. En pla - - - ce, gais val - seurs, En place, en pla - ce, gais val -

T. *f* En pla - - - ce, gais val - seurs, En place, en pla - ce, gais val -

B. *f* - seurs. En pla - - - ce, gais val - seurs, En place, en pla - ce, gais val -

1<sup>re</sup> S. *ff* - seurs, En pla - ce, gais valseurs, En pla - - - ce. Dan -

2<sup>de</sup> S. *ff* - seurs, En pla - ce, gais valseurs, En pla - - - ce. Dan -

T. *ff* - seurs, En pla - ce, gais valseurs, En pla - - - ce. Dan -

B. *ff* - seurs, En pla - ce, gais valseurs, En pla - - - ce. Dan -

1<sup>re</sup> S.  
S.  
- sons!

2<sup>de</sup> S.  
S.  
- sons!

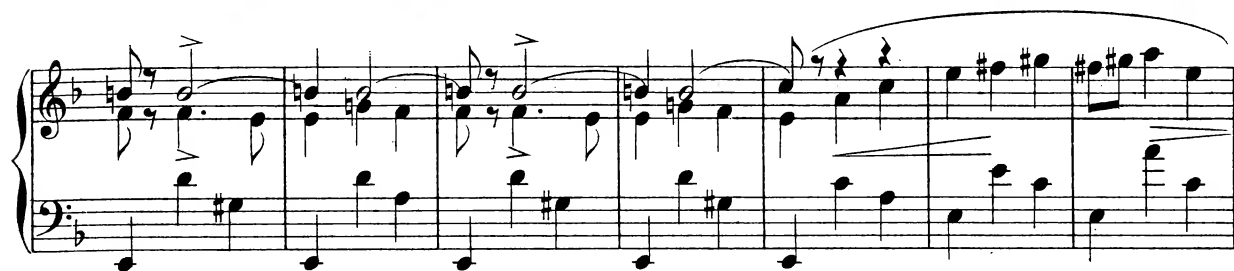
T.  
- sons!

B.  
- sons!

**AIR POPULAIRE ÉCOSSAIS**  
**Allegro marcato.** (♩. = 72)  
*Le chant très marqué*







**CHŒUR**

1<sup>re</sup> Sopranos. *ff* Que la dan - se, En ca - den - ce, Ber - ce nos

2<sup>de</sup> Sopranos. *ff* Que la dan - se, En ca - den - ce, Ber - ce nos

Ténors. *ff* Que la dan - se, En ca - den - ce, Ber - ce nos

Basses. *ff* Que la dan - se, En ca - den - ce, Ber - ce nos

1<sup>re</sup> S. longs, nos longs tour - bil - lons. Que la dan - se, En ca - den - ce,

2<sup>de</sup> S. longs, nos longs tour - bil - lons. Que la dan - se, En ca - den - ce,

T. longs, nos longs tour - bil - lons. Que la dan - se, En ca - den - ce,

B. longs, nos longs tour - bil - lons. Que la dan - se, En ca - den - ce,

1<sup>re</sup> S. Ber - ce nos longs, — nos longs tourbil - lons. Dan - sons!

2<sup>de</sup> S. Ber - ce nos longs, — nos longs tourbil - lons. Dan - sons!

T. Ber - ce nos longs, — nos longs tourbil - lons. Dan - sons!

B. Ber - ce nos longs, nos longs tourbil - lons. Dan - sons!

1<sup>re</sup> S. Dansons! Dan - sons!

2<sup>de</sup> S. Dansons! Dan - sons!

T. Dansons! Dan - sons!

B. Dansons! Dan - sons!

*Allegro moderato.* (♩ = 120)

*Court.* *p*

1<sup>re</sup> S.

2<sup>de</sup> S. *p* Oui,

T. *p* N'al-lez pas, ô fol-le jeu - nesse, Vous per - dre sous les sa - pins verts...

B. *p* N'al - lez pas, ô fol-le jeu - nes - se, Vous

1<sup>re</sup> S. *mf* Oui, nous savons que là, sans ces - se, sans

2<sup>de</sup> S. nous sa - vons que là, sans ces - se, *mf* Nous sa - vons que là, sans ces -

T. perdre sous les sapins verts...

B. *mf* Cre -

1<sup>re</sup> S. ces - se, Nous guet - te le démon per - vers...

2<sup>de</sup> S. - se, Nous guet - te, nous guet - te le démon per - vers...

- scen - do.

Un poco più lento. *p*

1<sup>re</sup> S. Il y guette La fil - let - te Qui va gaiement, rê - vant à ses a -

2<sup>de</sup> S. Il y guette La fil - let - te Qui va gaiement, rê - vant à ses a -

T. Il y guette La fil - let - te Qui va gaiement, rê - vant à ses a -

B. Il y guette La fil - let - te Qui va gaiement, rê - vant à ses a -

Un poco più lento. (♩ = 92)

*Poco rit.* *p*

1<sup>re</sup> S. *- mours.* Et farou\_che, S'il la touche, La pauvre en\_fant

2<sup>de</sup> S. *- mours.* Et farou\_che, S'il la touche, La pauvre en\_fant

T. *- mours.* Et farou\_che, S'il la touche, La pauvre en\_fant

B. *- mours.* Et farou\_che, S'il la touche, La pauvre en\_fant

1<sup>re</sup> S. *p* dis\_pa\_raît pour tou - jours!

2<sup>de</sup> S. *p* dis\_pa\_raît pour tou - jours!

T. *p* dis\_pa\_raît pour tou - jours!

B. *p* dis\_pa\_raît pour tou - jours!

*1<sup>er</sup> tempo. (♩ = 120)*

*Ped* \*

*p*

1<sup>re</sup> S. *mf* N'al - lez

2<sup>de</sup> S. *p* N'al - lez pas, ô fol - le jeu - nes - se, Vous per - dre sous les sa - pins

T. *p* N'al - lez pas ô fol - le jeu - nes - se, Vous

B. *mf*

1<sup>re</sup> S. *mf* N'al - lez pas sous les sapins verts, Car cha - cun sait que là, sans

2<sup>de</sup> S. pas, ô fol - le jeu - nes - se, Sous les sa - pins verts, Chacun sait que là, sans

T. *mf* verts... Car cha - cun sait que là, sans ces - se, Nous guet - te le dé - mon per -

B. perdre sous les sapins verts Car chacun sait que là, sans cesse Nous guette le

1<sup>re</sup> S. ces - se, Nous guet - te le démon per - vers...

2<sup>de</sup> S. ces - se, Nous guet - te le démon per - vers...

T. - vers, Nous guet - te le démon per - vers...

B. dé - mon pervers, Nous guet - te le démon per vers...

1<sup>re</sup> S. *p* Ah!

2<sup>de</sup> S. *p* Ah!

T. *p* Ah!

B. *p* Ah!

Ped.

(Les couples s'éloignent. Patrick et Jane)

1<sup>re</sup> S. (Sans respirer) *pp* Sur les vertes bru - yè - res, Au

2<sup>de</sup> S. (Sans respirer) *pp* Sur les vertes bru - yè - res, Au

T. (Sans respirer) *pp* Ah! Sur les vertes bru - yè - res, Au

B. (Sans respirer) *pp* Ah! Sur les vertes bru - yè - res, Au

*Poco rit.*

8<sup>a</sup> (♩ = 108)

*restent seuls au bord du bois sombre.)*

1<sup>re</sup> S. bord des grands lacs bleus, — Bien loin de nos chau - miè - res, Nous venons deux à deux.

2<sup>de</sup> S. bord des grands lacs bleus, — Bien loin de nos chau - miè - res, Nous venons deux à deux.

T. bord des grands lacs bleus, — Bien loin de nos chau - miè - res, Nous venons deux à deux.

B. bord des grands lacs bleus, — Bien loin de nos chau - miè - res, Nous venons deux à deux.



1<sup>re</sup> S. *pp*  
 Sur les ver - tes bru - yè - res, Au bord des grands lacs bleus, Bien loin de nos chau -

2<sup>de</sup> S. *pp*

1<sup>re</sup> S. *ppp*  
 - miè - res, Nous venons deux à deux.

2<sup>de</sup> S. *ppp*  
 Ah!

2<sup>de</sup> S. *ppp* (Bouche fermée.)  
 Ah!

T. *ppp* (Bouche fermée.)  
 Ah!

*Più lento.* *A tempo.*

1<sup>re</sup> S. *Andante.*  
 (Bouche fermée.)

2<sup>de</sup> S. *ppp* *Andante.* (Bouche fermée.)  
 Ah!

*Andante.* (♩ = 76) *8<sup>a</sup>*

*Ped* \*

PATRICK.

*Même mouvement.*

*p* Viens! —

*Avec sentiment.*

*p* viens, ô ma fi\_an\_cé — e! — Viens dans les profondeurs du bois si\_lenci\_

*Sans rigueur.*

*p* — eux! — Mon cœur, tout plein de ta pen\_sé — — e, Se

*p* sent ja\_loux pour toi des re\_gards cu\_ri\_eux. — Vois!... — dans la

P. *nuit se ba-lan - ce La lu - ne au disque ar-gen - té... Le*

Ped. \*

P. *ciel s'emplit de si - len - - ce Et de sé-ré-ni -*

JANE. *Avec sentiment.*

*Ah! fuyons la troupe ri - eu - se Dont le chant par le vent est au loin empor -*

P. *- té. Cette paix est dé - li - ci -*

J. *- té... 0 di-vi-ne sé-ré-ni-té! 0 di-vi-ne sé-ré-ni -*

P. *- eu - se... 0 di-vi-ne sé-ré-ni-té! 0 di-vi-ne sé-ré-ni -*

J. *mf* *3* *3*  
\_ té! La joie en mon âme est entré - e...

P. *mf*  
\_ té! Je t'ai - me, ma Ja - ne a - do - ré - e, Plus que ma

*Cre - scen - do.*

J. *pp*  
O mon fi - an - cé! Ah! quel rêve enchan - teur!

P. *f* *pp*  
vi - e et mon bonheur... Je t'ai - me, ma Jane a - doré - e!

*mf* *f* *pp*

J. Ah! quel rê - ve enchan - teur! Nous i - rons ain - si dans la

P. Je t'ai - me, ma Ja - ne a - do - ré - e! Nous i - rons ain - si dans la

J. *vi e, Sans sou\_ci, nous te\_nant la main; Et notre tendres\_se ra\_*

P. *vi e, Sans sou\_ci, nous te\_nant la main; Et notre tendres\_se ra\_*

J. *\_ vi \_ \_ e N'au \_ ra jamais de len\_de \_ main!*

P. *\_ vi \_ \_ e N'au \_ ra jamais de len\_de \_ main!*

J. *Nous irons ainsi dans la vi \_ e, Sans sou\_ci nous tenant la main.* *pp*

P. *Nous irons ainsi dans la vi \_ e, Sans sou\_ci nous tenant la main.* *pp*

J. Mais, — il est des instants où la crainte m'oppres — se: Si tant d'i-

J. — vresse Allait s'é\_vanouir comme un songe men\_teur?..  
PATRICK. Pourquoi parler ain\_si?

*Un poco animato.*  
J. Le bois est sombre... N'avançons pas plus loin dans l'ombre. Non!.. j'ai  
P. Cal\_me ton é\_moi!..  
*Un poco animato.*

J. peur!.. N'entends-tu pas dans la ramu\_re Comme un plaintif gémissément?..  
P.

J. *pp* *3* La nuit est

P. Non! c'est le vent qui mur\_mu - re... L'é\_cho lui répond faible\_ment.

*p* *pp*

J. *mf* *Animato sempre.* noi - - re et la bise est gla\_cé - - e!.. Où sommes-nous?..

*Animato sempre.*

*mf* PATRICK. Là!.. voi\_ci le chemin!

*mf* *f*

JANE. (*Effrayée.*) *f* Devant nous une ombre est pas\_sé - e... Ah! —

P. Donne-moi ta main!.. *All<sup>o</sup> ma non troppo.*

*ff*

J. Je succom - be!..

P. *ff* Hé - las!... Ma fi - an - cé - - e, Où donc es -

**Allegro deciso.**

P. - tu?... Hé - las!.. hé - las!...

OLMUD. *f* Tu m'appartiens, ô ma con -

**Allegro deciso. (♩ = 132)**

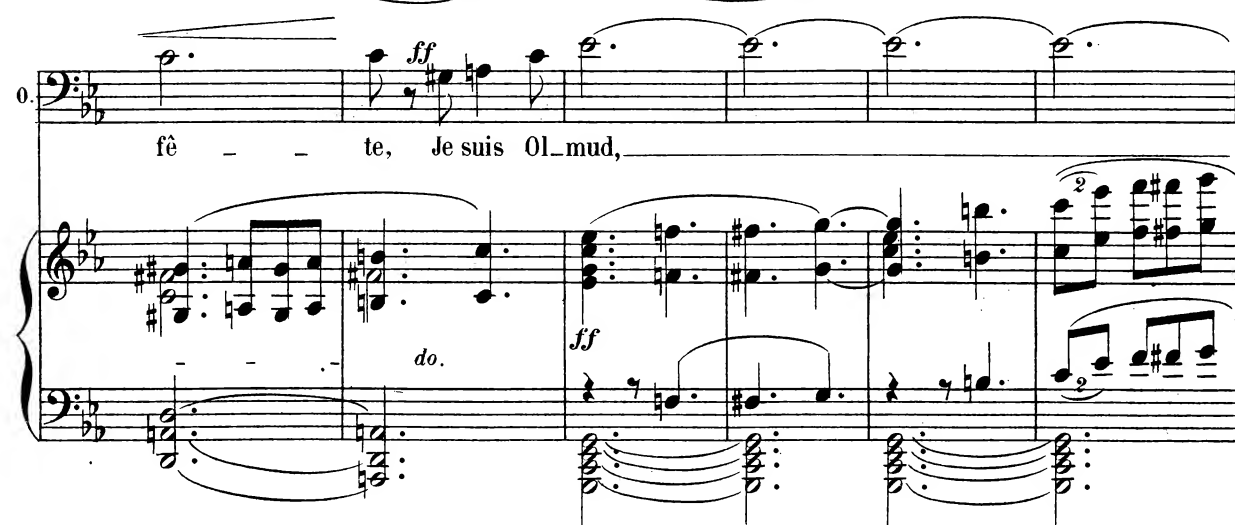
o. - quê - - - - - te! Je t'en - traî - ne, je t'en - traî - -



0.    
 \_ ne au gouffre fa \_ tal. Que \_\_\_\_ mon em \_ pi \_ re soit en

0.    
 fê \_ \_ te! Je suis Ol \_ mud, le dieu du mal! \_\_\_\_

0.    
 \_\_\_\_ Que mon em \_ pi \_ \_ re \_\_\_\_ soit \_\_\_\_ en

0.    
 fê \_ \_ te, Je suis Ol \_ mud, \_\_\_\_

le dieu du mal!

*Diminuendo*

*OLMUD. p Animez un peu.*

Vous qui pas-sez, pleins de foi, d'es-pé-ran-ce, Dans le sen-tier de

fleurs cou-vert. Sans vous en dou-ter, vo-tre pied s'a-van-ce

Vers la bi-me entr'ouvert!

*ff*

A

1 2 3 4 2 1 2 3 4 2 3 1 2 3 4

0. *moi — la ri\_an-te jeu\_nes — se! A moi — l'a\_*

*— mour i\_vre d'a\_zur! — Tout se flé\_trit — sous ma ca\_*

*\_ res \_ se, Et tout meurt — sous mon souffle impur. — A moi*

*— l'amour i\_vre d'a\_zur! — A moi, — la ri\_an-te jeu\_*

1<sup>o</sup> tempo.

0. *nes - - - se. A moi l'amour! Tu m'appartiens, —*

*Stento.* 1<sup>o</sup> tempo.

0. *— ô ma con\_quête - - - te! Je t'en\_traî - ne, je t'en\_*

0. *- traî - - ne au gouffre fa\_tal. Que — mon em\_*

0. *\_pi - re soit en fê - - - te! Je suis Ol\_mud, le dieu du*

0. *p* mal! Que mon em - pi - re

*p* Cre - scen - do

0. *f* soit en fê - te! Je suis Ol - mud,

*f* *sem* *pre.* *ff*

0. le dieu du mal!

(Il rit d'un air satanique)

0. Ah! ah! ah! ah! Ah! ah! ah!

0. ah! ah! ah! — ah! ah! — ah! ah! ah! ah! — Un poco più animato.

PATRICK. *f* Qui que tu sois — dont le ri - re in - fer - nal Ar -

(♩ = 144)

P. — rê - te le sang dans ma vei - ne, — Qui que tu sois, — Je —

P. veux te com - bat - tre!.. Je veux te combat - tre!..

OLMUD. *f* 0 — démen - ce

0. *vai - nel... Nul ne peut ba - lan - cer mon pou -*

PATRICK.  
*Qui que tu sois, Je veux te com - bat - tre!..*  
*- voir sans é - gal.*

Ped \*

JANE. *p*  
*Un poco più lento. Sur ma lè - vre mu - et - te La pa -*

*p*

J. *- ro - le s'ar - rè - te.*

(♩ = 144)

J. Sur mon front je sens un doigt gla - ci - al!

A tempo.

J. PATRICK.

OLMUD.

Où donc es-tu, que je te frap - pe, Où

O démen - ce vai - ne!

Sopranos.

Ténors.

Basses.

Elle est à nous!

Elle est à nous!

Elle est à nous!

P. donc es - tu, In - vi - sible enne - mi?..



P. *Où donc es-tu? — Je — veux te combat — tre!.. Oui! je veux te combat — tre.*

O. *Ta vengean — ce t'échap — pe: — Et je fuis,*

S. *Elle est à nous! —*

T. *Elle est à nous! —*

B. *Elle est à nous! —*

P. *Où donc es-tu? — Hé — las! —* *Rit.*

O. *en — trainant ta Ja — ne dé — sor — mais... — Elle est à moi —*

S. *Elle est à nous! —*

T. *Elle est à nous! —*

B. *Elle est à nous! —*

P. Hé - las!

O. *Rit.* pour — ja — mais!..

S. *Rit.* Elle est à nous, la vier - ge blon - - - de!

T. Elle est à nous! Elle est à nous, la vier - ge blon - - - de!

B. Elle est à nous! Elle est à nous, la vier - ge blon - - - de!

*ff* Elle est à nous, la vier - ge blon - - - de!

*ff* (♩ = 132)

S. Un lourd sommeil a clos ses yeux, a clos ses yeux.

T. Un lourd sommeil a clos ses yeux, a clos ses yeux.

B. Un lourd sommeil a clos ses yeux, a clos ses yeux.

Un lourd sommeil a clos ses yeux.

The image shows a page from a musical score for the opera 'L'Emportons-nous' by Georges Bizet. The score is for Soprano (S.), Tenor (T.), Bass (B.), and Piano. The lyrics are 'Em - por - tons - la loin de ce mon - de, Dans nos pa -'. The music is in 3/4 time and the key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The tempo is marked 'ff' (fortissimo). The score is written for Soprano, Tenor, Bass, and Piano. The lyrics are 'Em - por - tons - la loin de ce mon - de, Dans nos pa -'. The music is in 3/4 time and the key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The tempo is marked 'ff' (fortissimo).

**S.**  
 - la is mys - té - ri - eux! Em - por - tons - la  
 - la is mys - té - ri - eux! Em - por - tons -

**T.**  
 - la is mys - té - ri - eux! Em - por - tons -  
 - la is mys - té - ri - eux! Em - por - tons - la

**B.**  
 - de, Dans nos pa - la is mys té - ri - eux! Em - por - tons -  
 - la is mys - té - ri - eux! Em - por - tons - la

**Piano**  
 The piano accompaniment consists of two staves. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand plays chords and moving lines. The tempo is marked 'Allegretto' and the time signature is 4/4.

S. loin de ce mon - de. Elle est à nous!

-la! Emportons-la! Elle est à nous!

T. -la! Emportons-la! Elle est à nous!

B. loin de ce mon - de. Elle est à nous!

S. Elle est à nous, la vier - ge blon - de.

Elle est à nous, Elle est à nous!

T. Elle est à nous, la vier - ge blon - de.

Elle est à nous, Elle est à nous!

B. Elle est à nous.

Elle est à nous, la vier - ge blon - de.

*Dim.*

*p* *Rit. molto.*

**Lento.**  
PATRICK (*Accablé.*)

*p*

Ah! Ne te verrai-je plus, ô ma Ja-ne ché-ri - e! — Est-ce un rê - ve?..

**Lento.** (♩ = 63)

P.

A-près le sommeil Dois-je te retrou-ver palpitante, atten-drie A mon réveil?..

*mf* *Glissando.*

*p*

Hélas! — Hélas! — Dans cette on-de Profon-de Dort à jamais —

*mf* *p*

Le double plus vite.

P. *pp Rit.* Celle que j'aimais! Cel\_le que j'aimais!.. O Dieux cru\_

*pp Rit.* Le double plus vite. (♩ = 126) Battez à deux temps. *Cresc.*

Ped

P. *mf* \_ els! Quel forfait é\_xé - cra - - ble! Pu\_nissiez-

*p*

P. -vous en mon cœur in\_no-cent? A - yez pi -

P. \_ tié du mal - heur qui m'ac - ca - - ble Et frap\_pez -

P. *p* - moi de vo - tre bras puis - sant! \_\_\_\_\_

P. *f* 0 Dieux cru - els! *p* A - yez pi - tié!

P. *f* 0 Dieux cru - els! A - yez pi - tié — du mal - heur qui m'ac -

P. - ca - - - ble Et frap - pez - moi de vo - tre bras puis -

## Allegro.

P.

1<sup>re</sup> Soprano. sant!

2<sup>de</sup> Soprano. Elle est à nous, la vier - ge blon - - - de!

1<sup>re</sup> Ténors. Elle est à nous, la vier - ge blon - - - de!

2<sup>de</sup> Ténors. Elle est à nous, la vier - ge blon - - - de!

1<sup>re</sup> Basses. Elle est à nous, la vier - ge blon - - - de!

2<sup>de</sup> Basses. Elle est à nous, la vier - ge blon - - - de!

## Allegro. (♩ = 132)

S. Un lourd som - meil a clos ses yeux, a clos ses

2<sup>de</sup> S. Un lourd som - meil a clos ses yeux, a clos ses

T. Un lourd som - meil a clos ses yeux, a clos ses

2<sup>de</sup> T. Un lourd som - meil a clos ses yeux, a clos ses

B. Un lourd sommeil a clos ses

2<sup>de</sup> B. Un lourd sommeil a clos ses



S. yeux. *ff* Em - por - tons - la loin de ce

T. yeux. *ff* Emportons - la loin de ce mon -

B. yeux. *ff* Emportons - la loin de ce

S. mon - de, Dans nos pa - lais mys - té - ri - eux! —

T. de, Dans nos pa - lais mys - té - ri - eux! —

B. -la loin de ce mon - de, Dans nos pa - lais mysté - ri -

mon - de Dans nos pa - lais mys - té - ri - eux! —

S. Em - por - tons - la \_\_\_\_\_ loin de ce mon - de. Elle est à nous! \_\_\_\_\_

T. Em - por - tons - la! \_\_\_\_\_ emportons-la! Elle est à nous! \_\_\_\_\_

B. Em - por - tons - la! \_\_\_\_\_ emportons-la! Elle est à nous! \_\_\_\_\_

Em - por - tons - la \_\_\_\_\_ loin de ce mon - de. Elle est à nous! \_\_\_\_\_

S. Elle est à nous, \_\_\_\_\_ la vier - ge

T. Elle est à nous! \_\_\_\_\_

B. Elle est à nous! \_\_\_\_\_

Elle est à nous, \_\_\_\_\_ la vier - ge

*(Ils emportent dans les airs Jane évanouie.)*

S. blon - - - de. Elle est à nous!

T. blon - - - de. Elle est à nous!

B. blon - - - de.

S. Elle est à nous!

T. Elle est à nous!

B. Elle est à nous!

Elle est à nous!

FIN de la PREMIÈRE PARTIE.

A.L. 8074.

# Deuxième Partie

## LE PAYS DES ELFES

*Au-delà des nuages roses et des sphères étoilées, dans le palais  
enchanté de la Reine des Elfes.*

**CHOEUR DES ELFES**

**Moderato.**

**PIANO**

**Moderato. (♩ = 88)**

**LES ELFES**

**1<sup>re</sup> Sopranos. *p et léger.***

**2<sup>de</sup> Sopranos. *p et léger.***

**Léger.**

Ve - nez, fol\_lets mo - queurs, ve - nez, ri - ants gé - nies, —

Ve - nez, fol\_lets moqueurs, ve - nez, ri - ants gé - nies, —

1<sup>re</sup> S. El - fes lé - gers, — lu - tins ha - bi - les à char - mer! — Ve -

2<sup>de</sup> S. El - fes lé - gers, lu - tins ha - bi - les à charmer! — Ve - nez,

1<sup>re</sup> S. - nez, ve - nez, fol - lets mo - queurs, ve - nez, ri - ants gé - nies,

2<sup>de</sup> S. fol - lets, — ve - nez, fol - lets moqueurs, venez, ri - ants gé - nies,

1<sup>re</sup> S. El - fes légers, lu - tins ha - bi - les à char - mer! Ve - nez!

2<sup>de</sup> S. Lu - tins ha - bi - les à char - mer! Ve - - nez!

1<sup>re</sup> S. No - tre reine a - do - rée, en lan - gueurs in - fi -

2<sup>de</sup> S. No - tre reine a - do - rée, en lan - gueurs in - fi -

1<sup>re</sup> S. *p* - ni - es Voit ses jours se con - su - mer. Ve - nez! ve -

2<sup>de</sup> S. *p* - ni - es Voit ses jours se con - su - mer. Ve - nez! ve -

1<sup>re</sup> S. - nez! ve - nez! ve - nez! ve - nez! pour la cal - mer! Ve - nez!

2<sup>de</sup> S. - nez! ve - nez! ve - nez! ve - nez! pour la cal - mer!

1<sup>re</sup> S. Ve - nez, fol - lets mo -

2<sup>de</sup> S. Ve - nez! ve - nez! Ve - nez, fol - lets

1<sup>re</sup> S. - queurs, ve - nez, ri - ants gé - nies, Sur son front ro - se

2<sup>de</sup> S. moqueurs, ve - nez, ri - ants gé - nies, Sur son front

1<sup>re</sup> S. Dé - jà mo - ro - se Un bonheur sans nu - age impri - me son en - nui.

2<sup>de</sup> S. ro - se Dé - jà mo - ro - se Un bonheur sans nu - age impri - me son en - nui.

1<sup>re</sup> S. Que vo - tre zè - le, Ten - dre et fi - dè - le Tri - om - phe du tourment qui l'ob -

2<sup>de</sup> S. Que vo - tre zè - le, Ten - dre et fi - dè - le Tri - om - phe du tour -

1<sup>re</sup> S. - sè - de aujourd'hui. Ve - nez! Ah!

2<sup>de</sup> S. - ment d'aujourd'hui. Ve - nez! Ah!

1<sup>re</sup> S. *Sempre p* Ve - nez, fol - lets mo - queurs, ve - nez, ri - ants gé - nies,

2<sup>de</sup> S. *Sempre p* Ve - nez, fol - lets mo - queurs, ve - nez, ri - ants gé - nies,

1<sup>re</sup> S. El - fes lé - gers, — lutins ha - bi - les a char - mer! — Ve -

2<sup>de</sup> S. El - fes lé - gers, lutins ha - bi - les a charmer! — Venez! ve -

1<sup>re</sup> S. — nez! — ve - nez, fol - lets mo - queurs, ve - nez, ri - ants gé - nies!

2<sup>de</sup> S. — nez! fol - lets, — ve - nez, fol - lets moqueurs, ve - nez, ri - ants gé - nies!

1<sup>re</sup> S. *pp* Ve - nez!

2<sup>de</sup> S. *pp* Ve - nez!

1<sup>re</sup> S. — — — — —

2<sup>de</sup> S. *mf* (A Banscha) Rei - ne, — voulez - vous de ra -

Croisez.



1<sup>re</sup> S.

2<sup>de</sup> S.

- pi - des ron - des Dé - rou - lant leurs joy - eux an - neaux?...

*mf* (A Bansa)

1<sup>re</sup> S.

2<sup>de</sup> S.

Vou - lez - vous des chants, aux grot - tes pro - fon - des Al ..

Croisez.

1<sup>re</sup> S.

2<sup>de</sup> S.

- lant é - veil - ler de loin - tains é - chos!... Par - lez!... par -

Par - lez!... par -

1<sup>re</sup> S.

2<sup>de</sup> S.

- lez! Que faut - il pour vous plai - re?..

- lez! Que faut - il pour vous plai - re?..

## Récit.

BANSCHA (*Avec nonchalance*)

*p*

Mer - ci!.. vous ne pouvez rien!\_\_\_\_\_

*pp* Hé -

*pp* Hé -

*pp*

*pp*

1<sup>re</sup> S. - las!... que fai - - - re? De la dis -

2<sup>de</sup> S. - las!... que fai - - - re? De la dis -

1<sup>re</sup> S. - trai - re Qui nous don\_ne\_ra le moy\_en?..

2<sup>de</sup> S. - trai - re Qui nous don\_ne\_ra le moy\_en?..

6

BANSCHA.

Non! non! vous ne pouvez rien!..

*Espress.*

Andantino con moto.

B. Je maudis ma puissance,

Andantino con moto. (♩ = 69)

*p*

B. Mon immor - ta - li - té! Je voudrais a - che - ter, au prix de sa souf -

*Sans rigueur.*

B. - fran - ce, Le bonheur de l'humani - té! Je maudis ma puissance,

*Suivez.*

*pp*

B. *mf* Mon immor-ta-li-té! *p* Hé-las!

*A tempo.*

B. *Un poco rit.* Dans mon pa-lais d'azur, nul ê-tre ne m'é-  
*A tempo.*

B. -ga-le... En ma so-li-tu-de fa-ta-le, Je *p*

B. -traîne tris-tement mes pas... Les humains ont mil-le mi- *mf* *M.G.*

B. *mf*

— sè — res, — Mais ils ont des fils et des frè — res; —

B. *f Rit.*

Ils ne restent pas so — li — tai — — res; — Ils ont l'amour!.. —

B. *p*

Je ne l'ai pas!.. Je ne puis même espé — rer le trépas!.. —

*A tempo.*

B. Je mau — dis ma puissance, Mon immor — ta — li — té!.. Je voudrais a — che —

*A tempo.*

*Sans rigueur.*

B. *ter, au prix de sa souffran - ce, Le bonheur de l'humani - té!*

1<sup>re</sup> Sopranos. *pp* Hé - las!

2<sup>de</sup> Sopranos. *pp* Hé - las!

*Suivez.* *p*

LES ELVES

B. *pp* Je maudis ma puissance, *mf* Mon immor - ta - li - té! *p* Hé -

1<sup>re</sup> S. *mf* Que fai - - re Pour la dis -

2<sup>de</sup> S. *mf* Que fai - - re Pour la dis -

*pp* *mf*

(Elle demeure en proie à la tristesse)

**Allegro moderato.**

B. *las!*

1<sup>re</sup> S. *mf* *(Les Elfes apercevant Olmud)* 01 -

2<sup>de</sup> S. *mf* *01 -*

*pp* *mf* **Allegro moderato. (♩ = 132)**

1<sup>re</sup> S. *mf*  
\_ mud!... D'une ar - deur Tou - te nouvel - le Son re - gard é - tincel - le...

2<sup>de</sup> S. *mf*  
\_ mud!... D'une ar - deur Tou - te nouvel - le Son re - gard é - tincel - le...

1<sup>re</sup> S. *mf*  
Quelque cap - tu - re cru - el - le Ré - jou - it le ra - vis -

2<sup>de</sup> S. *mf*  
Quelque cap - tu - re cru - el - le Ré - jou - it le ra - vis -

1<sup>re</sup> S.  
- seur!...

2<sup>de</sup> S.  
- seur!...

*f* Animez.

A tempo.

OLMUD.

En - fants, bondissez d'aLlé - gres - - - se! Ja -

A tempo.

- mais - je ne fus plus joy\_eux. A no\_tre dou - ce mai -

*mf*

- tres - - se J'ap - por - - te cet\_te nuit un trésor merveil -

- leux! En -

*f*



0. *f*ants, bon \_ dis \_ sez d'al \_ lé \_

0. \_ gres \_ se!

**Molto più largo.**

*ff*

**Andantino.**

OLMUD. *p* et bien chanté.

El \_ le grandissait sur la ter \_ re, Pleine de char \_ me et de can \_

**Andantino.** (♩=76)

*p*

0. \_ deur; Ain \_ si qu'au bois, dans le mys \_ tè \_ re, S'en \_

*p*

0. *tr*ouver un lys en sa splendeur. Ja - mais u - ne tris - te pen -

0. *mf* sé - e N'a - vait ef - fleuré son front pur: *p* Sa -

0. vie é - tait en - cor tis - sée D'espoir de so - leil, et d'a - *Poco rit.*

0. *A tempo.* - zur. *A tempo.* Pourtant cette tendre â - me Dè - *Le chant en dehors.*

*Animato* *poco* *a* *poco.*

0. *mf*

- moi frémit un jour: — Car dans ce cœur de fem — me —

*mf* *Animato* *poco* *a* *poco.*

0. *f*

E\_tait en\_tre l'a — mour!.. —

*f* *Rit.*

12/8

*Più moto.*

0. 12/8

Un soir, dans la forêt som — — bre L'imprudent amour — l'ap-pe-

*Più moto. (♩. = 116)*

0. *f* *p*

— la... — Caché dans l'om — — bre J'é\_tais là! —

0. *f* Oui, pour la per - dre, j'é - tais là!...

0. Oui, j'é - tais là!...

0. *ff* *Largement.* Et ma conquê - te, la voi - là!... *A tempo.*

LES ELVES.  
1<sup>re</sup> Sopranos. 0 merveil - le! *ff*

2<sup>de</sup> Sopranos. 0 merveil - le! *ff*

*A tempo.* 0 merveil - le! *ff*

*Molto dim. e*

*Moderato tranquillo.*  
(Avec beaucoup de charme)  
1<sup>re</sup> S. 0 merveil - le!... Quelle est bel - le! Ja -

2<sup>de</sup> S. *Moderato tranquillo.* (♩ = 88)

*p*

*riten.*

8  
2 Ped.

BANSCHA.

(Regardant June)

*p*  
O merveil\_!e! Qu'elle est bel \_ \_ le!... Je

1<sup>re</sup> S. \_ mais sem \_ bla \_ ble mor \_ tel \_ le N'est appa\_rue à nos yeux!

2<sup>de</sup> S. O \_ \_ merveil \_ le!



B. sens mon regard at \_ ti \_ ré \_ vers el \_ le... Déjà je me prends à l'ai\_

1<sup>re</sup> S. O qu'el \_ le est bel \_ \_ le! Quel \_ le grâ \_ ce in \_ com \_ pa\_

2<sup>de</sup> S. mer \_ veil \_ \_ le! Qu'el \_ \_ le est



B. \_ mer... Mer \_

1<sup>re</sup> S. \_ ra \_ \_ ble! Par cet \_ te for \_ me ad \_ mi \_ ra \_ \_ ble Elle \_

2<sup>de</sup> S. bel \_ le! O \_ mer \_ veil \_ \_ le! Elle \_



B. *mf*  
 - veil - - le!.. Qu'elle est bel - - le! 0 - - merveil - le!..

1<sup>re</sup> S. *mf*  
 é - tait di - gne des cieux. 0 - - merveil - le!..

2<sup>de</sup> S. *mf*  
 é - tait di - gne des cieux. 0 - - mer - veil - - le!..

B. *p*  
 Quel - le est bel - le!.. J'en ferai ma compa - - gne!..

1<sup>re</sup> S. *p*  
 Quel - le est bel - le... Quel - le est bel - le!

2<sup>de</sup> S. *p*  
 Quel - le est bel - le... Quel - le est bel - le!

(à Jane)  
 B. 0 - - charman - te mor - tel - - le, Ta grâce me séduit...

JANE. Récit. (S'éveillant)

Quelle est la voix qui m'ap-  
(Elle la touche de son rameau d'or)

Je veux te ra\_ni\_mer!...

8<sup>a</sup>

Un poco animato.

pel - le? Mon Pa\_trick! est - ce toi?

Ce séjour en chan-  
Un poco animato. (♩ = 104)

te, Ce pa\_lais fait d'or et d'é - toi - les, D'azur et de so -

leils sans voi - les, Ce trô - ne diamanté, Sont à toi!...

JANE. *p Rit. un poco.*

Mon Patrick, en ta désespéran - - ce, Peut-è\_tre maudis - tu l'ob\_

*p Rit. un poco.*

*A tempo.*

- jet de ta souffran - cel..

BANSCHA.

Ce que tes rê - ves insen\_sés \_\_\_\_\_ Peu\_vent i\_magi\_

*A tempo.*

B

- ner d'éclat et de ri - ches - ses, D'éblouis\_sements \_\_\_\_\_ et di -

JANE. *mf Rit. un poco.*

Que mon cœur est gla\_

B

- vres - ses, Je te le donnerai...

*mf Rit. un poco.*



J. *cé* *Au sou\_ ve \_ nir d'un temps a jamais ef\_ fa \_ cé...*

*A tempo.*

J. *BANSCHA.* *Tu vois ces blon des ba\_ ya \_ dè \_ res, Cet essaim d'êtres sé\_ duc \_*

*A tempo.*

B. *\_ teurs, Ces di\_ a\_ mants et ces lu \_ miè \_ res, Ces fleurs aux di\_ vi\_ nes sen\_*

B. *\_ teurs, Tous ces biens sont à toi!..*

*Slarg.*

JANE. *Più largo.*

*f* Ah! mon Patrick, que je te re-voie, Et mon

Reste a-vec moi!... Tu

*Più largo.*

J. cœur i - non-dé de joie, Au-ra con -

B. vas par - ta-ger ma gran-deur! Reste a-vec moi

J. - nu le bon - heur!

B. Reste a-vec moi!

*1<sup>o</sup> tempo.*

J. *mf* Je souf - fre u - ne pei - ne cru - el - le Que ne calme - ra pas le

B.

*1<sup>o</sup> tempo. (♩ = 104)*

J. temps, Je gar - de un souve - nir - fi dè - - le Au triste a -

B. *Rit.*

J. *A tempo.* - mour de mes vingt ans! Ah! je

B. *PANSCHA.*

J. Comme moi, puissante immor -

B. *A tempo.*

J. souf - fre! O mon Pa

B. - tel - le, Sans crain - dre l'in - ju - re du temps,

J. *Cresc.*

B.

J. *p* \_ trick! O mon Patrick, que je te re -

B. Dans u - ne jeunes - se é - ter - nel - le,

J. *p* \_ voie! O mon Patrick, que je te re -

B. Tu cou - le - ras de doux - ius - tants. Reste a-vec moi!..

J. *pp e rall.* \_ voie, Je souf - fre u - ne pei - ne cru - el - le!

B. *pp e rall.*

**Andantino con moto.** *p et avec beaucoup de charme.*

B. *Andantino con moto. (♩.=92)* Je veux te donner en ga - - ge De ma ten -

*p*

- dres - se en vers toi Un rameau de ce feuil-la - ge

JANE. *(Indifférente, prenant le rameau)*

B. La puis -

Qui te rendra puis - san - te com me moi!...

J. san - ce ne peut a - pai - ser mon émoi! 0 Patrick,

B. *LES ELFES. 1<sup>re</sup> et 2<sup>de</sup> Sopranos.* *(Lui voyant le rameau en main)* *pp* Reste a - vec

Quel - le comman - de,

*pp*

J. que je te re-voie!..

B. moi! Reste avec moi!..

1<sup>re</sup>  
et 2<sup>de</sup>  
S. Quel - le dé-fen - de, A la ser-vir tout se - ra prompt, —

B.

1<sup>re</sup>  
et 2<sup>de</sup>  
S. Eau, ciel ou ter - re, Vents ou tonner - re, Sans hé - si - ter

*Cresc*

B.

1<sup>re</sup>  
et 2<sup>de</sup>  
S. o - bé - i - ront! — Sans hé - si - ter o - bé - i - ront! —

*p*

Res - -

*Récit.*

J. *f* Non! non! Point de faiblesse! Je n'écouterai

B. te! (Ils s'éloignent)

1<sup>re</sup> et 2<sup>d</sup> S.

*Andante.*

J. pas leur voix enchante\_res - se. *p* O Patrick, ô mon fi\_an\_cé, —

*Andante. (♩ = 58)*

J. Un des\_tin e\_xé - cra - ble Bri\_sa le rê\_ve commen\_cé:

*Meno p* Il é\_tait trop beau pour ê\_tre du\_ra\_ble! *Sans rigueur.* Le souvenir n'en doit ja —

*Suivrez.*

J. *- mais être effacé. O Patrick, ô mon fi\_an\_cé, — Au coucher du so —*

J. *- leil, — au le — ver — de l'au — ro — re, — Dans la nuit embau —*  
*Meno andante.*

J. *- mé — e et le vent qui gé — mit, — E — cou — te ma*

J. *voix qui t'implo — re, E — cou — te ma voix qui tim\_plo — re Et qui te dit:*



J. *p*

"Je veux enco - re ton a - mour, ô mon tendre ami! Je veux enco - re ton a -

(♩ = 76)

J. *p*

- mour! O Patrick, ô mon fi - an - cé!

J. *mf* *f*

O Patrick, ô mon fi - an - cé! Je veux enco - re ton a -

*mf* *f*

J. *p*

- mour, ô mon tendre ami! Je veux enco - re Ton a - mour,

*p*

J. *ô mon tendre a - mi!*

*pp*

J. *Récit.*

*A -*

*Stesso tempo.*

J. *-dieu, je quitte cet te sphè re Et je redescends sur la ter re Pour chercher celui que j'ai*

*Stesso tempo.*

*p*

J. *- mais!*

OLMUD. (*S'avançant brusquement*) *f*

(*Bas à Jane*)

*Non! non! jamais! jamais! — Je t'ai — me et ne veux pas te*

*ff* *mf*

*ff* Allegro.

J. Ciel! que viens - je d'en -  
 O. ren - dre à ce - lui dont je suis ja - lous...

*ff* Allegro.

J. -ten - dre?..  
 O. Je ne faiblirai

Res - te a - vec nous, Ou crains mon courroux!...

*Ad lib.*

J. pas!... Je te hais et je l'ai - mel... —

*(Avec fermeté)*

**Moderato deciso.**  
 OLMUD.

O — hon - tel.. O dé - espoir su - prê - mel.. Je me venge -

**Moderato deciso. (♩ = 72)**

*p*

0. *- ral...* Je ne puis te gar - der i - ci contre ton

0. *gré:* Mais je puis, *p* par un sor - ti - lè - ge, Sur tes che -

0. veux, des ans faire tomber la nei - ge, Voûter ton dos, rider ton

0. front, Vieillir ton corps sans toucher à ton à - me, Dé - truire ta beauté de

0. fem - me!.. Ja - mais les tiens ne te reconnai - tront

*p* *Un poco più animato.*  
Et de tous repous\_sé - e, A - vec mépris chas -

- sé - e, Tu mau\_di - ras le jour!.. A

moins, vaine es\_pé\_ran - ce! Qu'é - mu de ta souf -

0. *Cre - - - scen - - -*

- fran - ce, Son cœur plein de cons - tan - ce Te

*Cre - - - scen - - -*

0. *do.* *2* *(L'orage gronde)*

rende son amour! *Allegro fuocoso. (♩ = 126)*

*do.* *f* *p*

*p* *p*

*p*

*f* <sup>2</sup>

Re\_dou \_ ta\_bles gé \_ nies, \_\_\_\_\_ Puis\_san ces in\_fi \_ nies, Hâtez-vous d'accou \_

*p*

\_rir! \_\_\_\_\_ Que le vent se dé \_ chaî \_ ne,

*p*

Que l'ou\_ragan l'en\_traî \_ ne, Tout prêt à la meurtrir... \_\_\_\_\_

*ff*

*ff*

*p* Vous, \_\_\_\_\_ démons des tem \_

*p*

0. *mf*  
 -pê - tes, Fai - tes cour - ber les

0. *2*  
 tê - tes Sous vos coups — fu - ri - eux!

0. Olmud — frémit de ra - ge...

*Cre - scen - do.*

0. *f* *4* *Animato* *poco* *a* *poco.*  
 Qu'un effroy - a - ble o - ra - - ge — Fas - se trem-

*8<sup>a</sup>* *f* *Animato* *poco* *a* *poco.*



0. *bler — les cieux!..*

**1<sup>er</sup> Chœur.**

**1<sup>rs</sup> Sopranos.** *f* Re — dou — ta — bles gé — nies,

**2<sup>ds</sup> Sopranos.** *f* Re — dou — ta — bles gé — nies,

**Ténors.** *f* Re — dou — ta — bles gé — nies,

**Basses.** *f* Re — dou — ta — bles gé — nies,

**2<sup>d</sup> Chœur.**

**1<sup>rs</sup> Sopranos.** *f* Re — dou —

**2<sup>ds</sup> Sopranos.** *f* Re — dou —

**Ténors.** *f* Re — dou —

**Basses.** *f* Re — dou —

*8<sup>a</sup> (♩ = 138)*

**PRIMA.** *f* *8<sup>a</sup>.....*

**SECONDA.** *Più f*

1<sup>re</sup> S.  
Hâ - - tons - nous d'ac - cou - rir!

2<sup>de</sup> S.  
Hâ - - tons - nous d'ac - cou - rir!

T.  
Hâ - - tons - nous d'ac - cou - rir!

B.  
Hâ - - tons - nous d'ac - cou - rir!

1<sup>re</sup> S.  
- ta - - bles gé - nies, Puis - san - -

2<sup>de</sup> S.  
- ta - - bles gé - nies, Puis - san - -

T.  
- ta - - bles gé - nies, Puis - san - -

B.  
- ta - - bles gé - nies, Puis - san - -

8<sup>a</sup>

I

II

1<sup>re</sup> S.  
Hâ\_tons-nous dâc\_cou\_rir! Hâ\_tons-nous!

2<sup>de</sup> S.  
Hâ\_tons-nous dâc\_cou\_rir! Hâ\_tons-nous!

T.  
Hâ\_tons-nous dâc\_cou\_rir! Hâ\_tons-nous!

B.  
Hâ\_tons-nous dâc\_cou\_rir! Hâ\_tons-nous!

1<sup>re</sup> S.  
- ces in - fi - nies, Hâ\_tons - nous dâc\_cou - rir! Hâ\_tons -

2<sup>de</sup> S.  
- ces in - fi - nies, Hâ\_tons - nous dâc\_cou - rir! Hâ\_tons -

T.  
- ces in - fi - nies, Hâ\_tons - nous dâc\_cou - rir! Hâ\_tons -

B.  
- ces in - fi - nies, Hâ\_tons - nous dâc\_cou - rir! Hâ\_tons -

8<sup>a</sup>

I

II

**1<sup>er</sup> Chœur.**

**1<sup>er</sup> S.** *ff* Nous, dé\_mons des tem\_pè - - tes, Fai\_sons cour\_ber les

**2<sup>ds</sup> S.** *ff* Nous, dé\_mons des tem\_pè - - tes, Fai\_sons cour\_ber les

**T.** *ff* Nous, dé\_mons des tem\_pè - - tes, Fai\_sons cour\_ber les

**B.** *ff* Nous, dé\_mons des tem\_pè - - tes, Fai\_sons cour\_ber les

**2<sup>d</sup> Chœur.**

**1<sup>er</sup> S.** *ff* - nous! \_\_\_\_\_ Nous, dé\_mons des tem\_pè - - tes, Fai\_sons cour\_ber les

**2<sup>ds</sup> S.** *ff* - nous! \_\_\_\_\_ Nous, dé\_mons des tem\_pè - - tes, Fai\_sons cour\_ber les

**T.** *ff* - nous! \_\_\_\_\_ Nous, dé\_mons des tem\_pè - - tes, Fai\_sons cour\_ber les

**B.** *ff* - nous! \_\_\_\_\_ Nous, dé\_mons des tem\_pè - - tes, Fai\_sons cour\_ber les

**8<sup>a</sup>.....**

**I** *ff*

**II** *ff*

*1<sup>er</sup> Chœur.*

1<sup>er</sup> S.  
tê - - tes Sous nos coups furieux! Que le vent se dé -

2<sup>ds</sup> S.  
tê - - tes Sous nos coups furieux! Que le vent se dé -

T.  
tê - - tes Sous nos coups furieux! Que le vent se dé -

B.  
tê - - tes Sous nos coups furieux! Que le vent se dé -

*2<sup>d</sup> Chœur.*

1<sup>er</sup> S.  
tê - - tes Sous nos coups furieux!

2<sup>ds</sup> S.  
tê - - tes Sous nos coups furieux!

T.  
tê - - tes Sous nos coups furieux!

B.  
tê - - tes Sous nos coups furieux!

I.

II.

*1<sup>er</sup> Chœur.*

*1<sup>er</sup> S.*  
- chai - - ne, - Que l'ou - ra - gan l'en - trai - - ne, Tout prêt à la meur -

*2<sup>de</sup> S.*  
- chai - - ne, Que l'ou - ra - gan l'en - trai - - ne, Tout prêt à la meur -

*T.*  
- chai - - ne, Que l'ou - ra - gan l'en - trai - - ne, Tout prêt à la meur -

*B.*  
- chai - - ne, Que l'ou - ra - gan l'en - trai - - ne, Tout prêt à la meur -

*2<sup>d</sup> Chœur.*

*1<sup>er</sup> S.*  
Que le vent se dé - chai - - ne, Que l'ou - ra - gan l'en - trai - - ne, Tout

*2<sup>de</sup> S.*  
Que le vent se dé - chai - - ne, Que l'ou - ra - gan l'en - trai - - ne, Tout

*T.*  
Que le vent se dé - chai - - ne, Que l'ou - ra - gan l'en - trai - - ne, Tout

*B.*  
Que le vent se dé - chai - - ne, Que l'ou - ra - gan l'en - trai - - ne, Tout

*I.*

*II.*

*1<sup>er</sup> Chœur.*

1<sup>er</sup> S. - trir...  
 2<sup>ds</sup> S. - trir...  
 T. - trir...  
 B. - trir...

*2<sup>nd</sup> Chœur.*

1<sup>er</sup> S. prêt à la meur - trir...  
 2<sup>ds</sup> S. prêt à la meur - trir...  
 T. prêt à la meur - trir... 01 -  
 B. prêt à la meur - trir... 01 -

I.

II.

1<sup>re</sup> S.

Ol - mud frémit de ra - ge...

2<sup>de</sup> S.

Ol - mud frémit de ra - ge...

1<sup>er</sup> Chœur.

T.

Ol - mud frémit de ra - ge...

B.

Ol - mud frémit de ra - ge...

1<sup>re</sup> S.

Hâtons - nous! hâtons - nous! — Ol - mud frémit de

2<sup>de</sup> S.

Hâtons - nous! hâtons - nous! — Ol - mud frémit de

2<sup>d</sup> Chœur.

T.

- mud frémit de ra - ge!.. Ol - mud frémit de

B.

- mud frémit de ra - ge!.. Ol - mud frémit de

I

II



*1<sup>re</sup> S.*  
Ol - mud frémit de ra - ge... Hâtons-nous! hâtons-nous! hâtons-

*2<sup>d</sup> S.*  
Ol - mud frémit de ra - ge... Hâtons-nous! hâtons-nous! hâtons-

*T.*  
Ol - mud frémit de ra - ge... Hâtons-nous! hâtons-nous! hâtons-

*B.*  
Ol - mud frémit de ra - ge... Hâtons-nous! hâtons-nous! hâtons-

*1<sup>er</sup> Chœur.*

*1<sup>re</sup> S.*  
ra - ge... Hâtons-nous! hâtons-nous! hâtons-nous! hâtons-nous!

*2<sup>d</sup> S.*  
ra - ge... Hâtons-nous! hâtons-nous! hâtons-nous! hâtons-nous!

*T.*  
ra - ge... Hâtons-nous! hâtons-nous! hâtons-nous! hâtons-nous!

*B.*  
ra - ge... Hâtons-nous! hâtons-nous! hâtons-nous! hâtons-nous!

*2<sup>d</sup> Chœur.*

*I.*

*II.*

1<sup>re</sup> S.

- nous! hâtons - nous! Qu'un ef\_froy - a - ble o - ra - ge Fas\_se trem -

2<sup>de</sup> S.

- nous! hâtons - nous! Qu'un ef\_froy - a - ble o - ra - ge Fas\_se trem -

T.

- nous! hâtons - nous! Qu'un ef\_froy - a - ble o - ra - ge Fas\_se trem -

B.

- nous! hâtons - nous! Qu'un ef\_froy - a - ble o - ra - ge Fas\_se trem -

1<sup>re</sup> S.

hâtons - nous!

2<sup>de</sup> S.

hâtons - nous!

T.

hâtons - nous!

B.

hâtons - nous!

I

II

*1<sup>er</sup> Chœur.*

1<sup>er</sup> S. - bler les cieux!

2<sup>ds</sup> S. - bler les cieux!

T. - bler les cieux!

B. - bler les cieux!

*2<sup>d</sup> Chœur.*

1<sup>er</sup> S. Hà\_tons - nous! Qu'un ef\_froy - a - ble o - ra - ge Fas\_se trem -

2<sup>ds</sup> S. Qu'un ef\_froy - a - ble o - ra - ge Fas\_se trem -

T. Qu'un ef\_froy - a - ble o - ra - ge Fas\_se trem -

B. Qu'un ef\_froy - a - ble o - ra - ge Fas\_se trem -

*1*

*2*

1<sup>re</sup> S.

2<sup>de</sup> S.

1<sup>er</sup> Chœur

T.

B.

Re - - dou - -

Re - dou - ta - bles gé - nies, Puis - -

Re - dou - ta - bles gé - nies, Puis - -

1<sup>re</sup> S.

2<sup>de</sup> S.

2<sup>d</sup> Chœur

T.

B.

- bler les cieux!

- bler les cieux! Re - dou -

- bler les cieux! Re - dou -

- bler les cieux! Re - dou -

1.

2.

1.

2.

1<sup>er</sup> S.  
\_ ta - bles gé - nies, Hâ - tons - nous

2<sup>d</sup> S.  
Hâ - tons - nous! Hâ - tons - nous

T.  
\_ san - ces in - fi - nies, Hâ - tons - nous

B.  
\_ san - ces in - fi - nies, Hâ - tons - nous

1<sup>er</sup> S.  
Hâ - tons - nous! Hâ - tons - nous

2<sup>d</sup> S.  
\_ ta - bles gé - nies, Hâ - tons - nous

T.  
\_ ta - bles gé - nies, Hâ - tons - nous

B.  
\_ ta - bles gé - nies, Hâ - tons - nous

I  
II

*1<sup>er</sup> Chœur.*

1<sup>er</sup> S.  
d'ac - cou - rir!

2<sup>ds</sup> S.  
d'ac - cou - rir!

T.  
d'ac - cou - rir!

B.  
d'ac - cou - rir!

*2<sup>d</sup> Chœur.*

1<sup>er</sup> S.  
d'ac - cou - rir! Hâtons-nous!

2<sup>ds</sup> S.  
d'ac - cou - rir! Hâtons-nous!

T.  
d'ac - cou - rir! Hâtons-nous!

B.  
d'ac - cou - rir! Hâtons-nous!

*I*

*II*

8<sup>a</sup>

*1<sup>er</sup> Chœur.*

1<sup>er</sup> S. Hâtons - nous! Hâtons-nous! Hâtons-nous d'accou-

2<sup>d</sup> S. Hâtons - nous! Hâtons-nous! Hâtons-nous d'accou-

T. Hâtons - nous! Hâtons-nous! Hâtons-nous d'accou-

B. Hâtons - nous! Hâtons-nous! Hâtons-nous d'accou-

*2<sup>d</sup> Chœur.*

1<sup>er</sup> S. Hâtons-nous d'accou - rir! Hâtons-

2<sup>d</sup> S. Hâtons-nous d'accou - rir! Hâtons-

T. Hâtons-nous d'accou - rir! Hâtons-

B. Hâtons-nous d'accou - rir! Hâtons-

*8<sup>a</sup>*

*8<sup>a</sup>*

*I*

*II*

1<sup>er</sup> Chœur.

1<sup>er</sup> S. - rir! Hà\_tons -

2<sup>d</sup> S. - rir! Hà\_tons -

T. - rir! Hà\_tons -

B. - rir! Hà\_tons -

2<sup>d</sup> Chœur.

1<sup>er</sup> S. - nous! Hà\_tons - nous! Hà\_tons-nous d'accou -

2<sup>d</sup> S. - nous! Hà\_tons - nous! Hà\_tons-nous d'accou -

T. - nous! Hà\_tons - nous! Hà\_tons-nous d'accou -

B. - nous! Hà\_tons - nous! Hà\_tons-nous d'accou -

8<sup>a</sup>.....

8<sup>a</sup>.....

I

II



1<sup>er</sup> Chœur.

2<sup>d</sup> Chœur.

8<sup>a</sup>

8<sup>a</sup>

8<sup>a</sup>

8<sup>a</sup>

The musical score is written for a choir and piano. The choir consists of two parts: 1<sup>er</sup> Chœur and 2<sup>d</sup> Chœur. Each choir part is written for Soprano (S.), Tenor (T.), and Bass (B.) voices. The piano accompaniment is written for the right hand (I) and left hand (II). The score is in 9/8 time and B-flat major. The lyrics are: '- nous d'ac - cou - rir!'. The piano part includes a section marked '8a' with a repeat sign.

FIN de la DEUXIÈME PARTIE

A.L.8074.

## Troisième Partie

## L'ERMITAGE

*Au sommet presque inaccessible d'une âpre montagne, couverte de neige —  
c'est l'extrême limite de la verdure. — Un ermitage isolé.*

Andante ma non troppo. (♩ = 66)

*p* Le chant en dehors.

*Tranquillo.*

PATRICK. Récit. *p*

Que l'au \_ be naît lim \_

*p* \_ pide à travers le feuil \_ la \_ gé ! Dans ce site i \_ so \_

*p* \_ lé, Dans ce sombre ermi \_ ta \_ ge, *p* Mon cœur dé \_ so \_ lé *p* Trouve un peu de repos... *p* s'il n'est

P. pas conso\_lé! —

*En dehors.*

P. Comme un trésor que rien n'é - ga - le, — Mon

P. à - me enferme un sou\_ve - nir: — C'est une i\_ma - ge vir - gi -

P. - na - - le Qu'elle é - vo - que pour la bé - nir. — A

*pp*

P. *lors, au plus fort de mon rê - ve, — Je la vois pla - ner sur ces*

P. *monts. — Je l'a - do - re sans paix ni trè - ve; — Je l'a -*  
*- scen do.*

P. *- do - re sans paix ni trè - ve, — Oh! — ma Jane a - do -*  
*p subito.*

P. *- ré - - e! — El - le m'entend... — Nous nous ai -*  
*f p*

P. *pp*

— mons! Et je sais qu'à l'heure dernière,

P. — Tendant vers elle un bras glacé, — J'i — rai dormir dans sa lu — mière — Moi...

P. son fi — dèle fi — an — cé! — Comme un trésor que rien n'è —

P. — ga — le, — Mon â — me enferme un souve — nir: —

8<sup>a</sup>

*Cresc.*

*pp*

**Allegro agitato.** (♩=168)

**PATRICK.** *Récit.* *p*

Sur ces sommets couverts de nei\_ge, Qu'un bois épais pro-

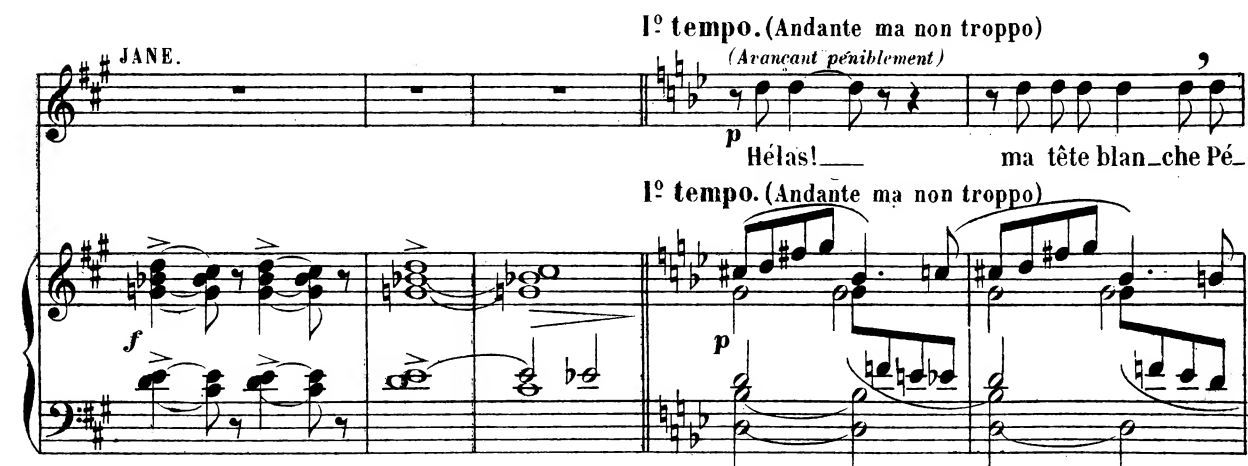
*p.* - tè\_ge, On di\_rait des pas incon\_nus?..

*f* *p*

P. 

P. 

P. 

JANE. 



J. *niblement se pen\_che Et regar\_de la neige où se traînent mes pas!..*

(Avec désespoir) *f* Hélas!... Je ne le retrouve\_rai pas!...

(Apercevant Patrick qu'elle ne reconnaît pas) *f* Ceter...  
PATRICK (Sans la voir) *p* Ah!... Depuis combien d'années Le sort nous a sépa\_rés!..

*mf* \_mi\_te?.. Sans doute aussi les desti \_né\_es Ont mené jusqu'i \_ci ses jours dé\_ses\_pé -

*Cresc.*

J. *- rés... Est-ce un rê\_ve?.. Ai-je bien entendu?.. C'est l'aube qui se lè \_ve*

**PATRICK (A part)**

*pp* *Cresc.*

0 ma Ja - ne!..

*ff*

J. *Sur mon cœur éperdu!.. Pa\_trick!.. Patrick!..*

*ff*

**PATRICK.** *f* *p*

*Quelle voix indiscreète M'a nommé? Non!.. Ma raison inqui\_ète Ma trop vite alar\_*

*p*

**JANE.** *p*

*Pa\_trick! Pa\_trick! C'est moi, ta*

*p* *- mé...*

J. *Ja - nel...*

P. *Ar - riè-re! Sinis\_tre sor-ciè - re, Qui perces le secret en mon*

**Moderato deciso. (♩=88)**

J. *Con dolore.*  
*O dou\_leur der - niè - re! Il ne me reconnaît*

P. *âme enfermée... Va-t-en de ma de - meu - re! Va -*

J. *pas!*

P. *-t-en! Va-t-en! Va-t-en! Celle que je*

**ff**

J. Hé \_ las! \_\_\_\_\_

P. pleu \_ \_ re Nul ne doit la nommer i \_ ci - bas \_\_\_\_\_

*ff*

J. Il ne me reconnaît pas! \_\_\_\_\_

J. Patrick! Patrick! \_\_\_\_\_

*p*

*mf* Più animato.

J. Eh quoi!... \_\_\_\_\_ Lors\_ que je l'ap \_ pel \_ le \_\_\_\_\_ Faut -

*mf* Più animato.

J. *-il que ce soit en vain?.. Faut-il qu'il re-*

J. *-pous se cel\_le Dont il em\_brassait la main?..*  
 PATRICK. *A - fin de vi - vre pour*

J. *Hé - las! Lorsque je l'ap-*  
 P. *el le J'ai fui tout vi - sa - ge hu - main* *f* *Va -*

J. *-pel - le Faut-il qu'il me re - pous - se*  
 P. *-t-en! Va-t-en! Ja - mais ne ré - vèle Où s'ar - rête ce chemin!*

J. *mf* Il fuit... désespoir su-prême! *f* Pa-trick!

P. (Menacant) *f* Ne me suis

*Cresc.* *mf*

J. Pa-trick! Pa-trick!

P. pas!.. Crains pour toi-mê

*ff* *f* *ff*

P. - me!

JANE *Long.* *p* (Accablée) Il est sourd à ma voix...

*Long.* *p*

Meno animato ma poco.

J. *Où sont-ils les jours d'autre fois?..* *Sur les vertes bru-yè - res, Au*

Meno animato ma poco.

*pp*

J. *bord des grands lacs bleus, Bien loin de nos chau-miè - res Nous venions*

J. *- tous les deux. Sur les ver-tes bru-yè - res, Au*

PATRICK. *p* *pp*

*Ces doux ac-cents?.. Cet-te simple harmo-ni*

J. *bord des grands lacs bleus, Bien loin de nos chau-miè - res, Nous venions*

P. *- e? C'est le pas - sé... La jeu - nes - se bé - ni -*

Più lento.

J. tous les deux!... —

P. (A Jane) *p* el... Par \_ le!.. qui donc es - tu, toi qui lis dans mon

Più lento.

J. *p* Je suis cel \_ le que la dou \_ leur Et le sort cru \_ el ont vieil \_ li \_ e... —

P. cœur? —

J. — D'an \_ gois \_ ses ma tête as \_ sail \_ lie, S'incline et pli \_ e Sous le poids d'un â \_

J. *mf* — ge men \_ teur. — Mais mon â \_ me est jeune en \_ co



J. *re: Je suis ta Ja - ne qui t'a - do - re, Je*

*Con passione.*  
J. *suis ta Ja - ne qui t'a - do - re.*  
PATRICK. *O ma Ja - ne, c'est toi!*

*f Suivez.* *M.G.* *Brillante.*

P. *Pardon - ne - moi! Ah! Que me fait ta beau -*

*ff (Avec empressement)*

P. *- té trop vi - te é - va - nou - i - e?.. Mon â - me ne fut*

Un poco più animato.

JANE.

P. *mf* *Poco rit.* Oui!.. je re -  
pas par sa vue é\_blou\_i\_e Et je te gar-de - rai ma foil..

*Un poco più animato.*

*Suivez.*

J. - trou - ve sa ten - dres - se, C'est le fi - an - cé que j'ai -

J. - mais! *mf* Je re -  
PATRICK. Oui!.. je re - trou - ve sa ten - dres - se,

J. - trou - ve sa ten - dres - se C'est le fi - an - cé que j'ai -  
P. O toi l'i - do - le que j'ai - mais

J. *f* *ma*is! En te voy - ant ma peine ces - se. Ah! *f*

P. En te voy - ant ma peine ces - se. Ah! *f*

*Cre - scen - do.*

J. *Rit. A tempo.* Nous ne nous quitte - rons ja - mais, Nous ne nous quitterons ja - mais.

P. *Rit. A tempo.* Nous ne nous quitte - rons ja - mais, Nous ne nous quitterons ja - mais.

*Rit.*

J.

P. *mf* Désor - mais sur la ter - re, *mf*

P. *Dans quelque a - si - le so - li - tai - re* *Nous ca - che - rons notre bon - heur* *Je*

*JANE (Redevenant jeune)* *f* *Ah! ce mot enchan - teur M'a rendu ma jeu - nes - se!*

P. *t'ai - - me!..*

*J.* *Ma taille se re - dres - se. L'or de ma blonde tres - se Glisse entre tes*

*doigts... PATRICK.* *O bonheur! i - nef - fable i - vres - se! Je suis ta*

*O bon - heur! ô bon - heur! i - nef - fable i - vres - se! Voi - ci ma*

J. *Ja - ne, ta Ja - ne d'autre - fois! O bonheur! I - nef - fable i -*

P. *Ja - ne, ma Ja - ne d'autre - fois! O bonheur! I - nef - fable i -*

J. *- vres - - se! Oui! Je re - trou - ve sa ten - dres - se!* *ff*

P. *- vres - - se! Oui! Je re - trou - ve sa ten - dres - se!* *ff*

J. *C'est le fi - an - cé que j'ai - mais!*

P. *O toi, l'i - do - le que j'ai - mais!*

J.   
 Oui, je re-trou-ve sa ten-dres - se! C'est le fi-an-

P.   
 Oui, je re-trou-ve sa ten-dres - se! O toi, l'i-do-

J.   
 -cé que j'ai - mais! En te voy-ant

P.   
 - le que j'ai - mais! En te voy-ant

J.   
 ma pei-ne ces - se, Ah! Nous ne nous

P.   
 ma pei-ne ces - se, Ah! Nous ne nous

J. quit-te-rons ja - mais! Nous ne nous quit-te-rons ja - mais!

P. quit-te-rons ja - mais! Nous ne nous quit-te-rons ja - mais!

8<sup>a</sup> (Les Elfes apparaissent portant leur Reine)

p Scherz.

1<sup>re</sup> Sopranos. p

2<sup>es</sup> Sopranos. p

3<sup>es</sup> Sopranos. p

Nous a - - vous tra-ver - sé les nu - es, Fran-chi les sphè-res in - con -

Nous a - - vous tra-ver - sé les nu - es, Fran-chi les sphè-res in - con -

1<sup>re</sup> S. *nu - es, Quit - té le cé - les - te sé -*

2<sup>es</sup> S. *nu - es, Quit - té le cé - les - te sé -*

3<sup>es</sup> S. *nu - es, Quit - té le cé - les - te sé -*

1<sup>re</sup> S. *jour; Nous a - vous vers vos hum - bles*

2<sup>es</sup> S. *jour; Nous a - vous vers vos hum - bles*

3<sup>es</sup> S. *jour; Nous a - vous vers vos hum - bles*

1<sup>re</sup> S. *mon - des Dai - gné pen - cher nos tè - tes*

2<sup>es</sup> S. *mon - des Dai - gné pen - cher nos tè - tes*

3<sup>es</sup> S. *mon - des Dai - gné pen - cher nos tè - tes*



1<sup>re</sup> S. blon - - - des Pour cou - ron - ner l'a - -

2<sup>es</sup> S. blon - - - des Pour cou - ron - ner l'a - -

3<sup>es</sup> S. blon - - - des Pour cou - ron - ner l'a - -

1<sup>re</sup> S. - mour! Pour cou - ron - ner l'a - -

2<sup>es</sup> S. - mour! Pour cou - ron - ner l'a - -

3<sup>es</sup> S. - mour! Pour cou - ron - ner l'a - -

*p* *M.G.*

1<sup>re</sup> S. - mour!

2<sup>es</sup> S. - mour!

3<sup>es</sup> S. - mour!

8<sup>a</sup>...

8<sup>a</sup>.....

BANSCHA.  
*mf* (A part)

J'ai vu tes pleurs et ta souffran - ce, — Ton a - mour, ta fi - dé - li -

B

- té.

*mf* M.G.

B. *p* J'ai con\_nu d'Olmud la ven\_gean - ce,

B. *mf* Mon cœur s'est révol - té!

B. *f* Mes cohor - tes fen - dant les nu - es, Par mon

B. ordre i - ci sont ve - nu - es

B. Pour couron - ner un bon - heur, un bon -

*L'istesso tempo.*

B. - heur mé - ri - té!

1<sup>re</sup>s Sopranos. *pp* Aimez - vous! enfants de la

2<sup>ds</sup> Sopranos. *pp* Aimez - vous! enfants de la

Ténors. *pp* Aimez - vous! enfants de la

Basses. *pp* Aimez - vous! enfants de la

LES ELFES

*L'istesso tempo.*

1<sup>re</sup> S. ter - re, Sans sou - ci des jours Ai - mez - vous! L'amour est

2<sup>de</sup> S. ter - re, Sans sou - ci des jours Ai - mez - vous! L'a mour est

T. ter - re, Sans sou - ci des jours Ai - mez - vous! l'a - mour est

B. ter - re, Sans sou - ci des jours Ai - mez - vous! L'a - mour est

1<sup>re</sup> S. un di\_vin mys\_tè - re Qui rend les cieux ja\_loux. Ai - - mez - vous!

2<sup>de</sup> S. un di\_vin mys\_tè - re Qui rend les cieux ja\_loux. Ai - - mez - vous!

T. un di\_vin mys\_tè - re Qui rend les cieux ja\_loux. Ai - - mez - vous!

B. un di\_vin mys\_tè - re Qui rend les cieux ja\_loux. Ai - - mez - vous!

8<sup>a</sup>

1<sup>re</sup> S. *pp* Ai - - mez - vous!

2<sup>de</sup> S. *pp* Ai - - mez - vous!

T. *pp* Ai - - mez - vous!

B. *pp* Ai - - mez - vous!

8<sup>a</sup>

*Più animato.*

8<sup>a</sup>...

*p*

8<sup>a</sup>...

*Sempre cresc.*

1<sup>re</sup> Sopranos. *mf* *f* *ff*

Aimez-vous! — Aimez-vous! Aimez-vous! —

2<sup>de</sup> Sopranos. *mf* *f* *ff*

Aimez-vous! — Aimez-vous! Aimez-vous! —

Ténors. *mf* *f* *ff*

Aimez-vous! — Aimez-vous! Aimez-vous! —

Basses. *mf* *f* *ff*

Aimez-vous! — Aimez-vous! Aimez-vous! —

*mf* *f* *ff*

8<sup>a</sup> bassa .....: 8<sup>a</sup> .....:

FIN de la TROISIÈME PARTIE.